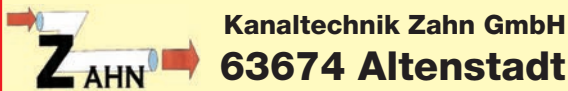




Nah - Kompetent - Günstig 24 Stunden Notdienst

Abflussreinigung-Zahn.de

Kanal TV-Untersuchungen - Kanalreparatur



Kanaltechnik Zahn GmbH
63674 Altenstadt

☎ **06047-343 87 21**

Highlights in dieser Ausgabe:

- Horoskop ... S. 2
- Sternecke ... S. 6
- Adventseite ... S. 4
- Absage der Karnevalsveranstaltungen ... S. 7
- Tierpatenschaft ... S. 5

Bestattungsvorsorge

- Familie, Angehörige und Hinterbliebene entlasten
- Notwendiges regeln
- Selbst bestimmen
- Finanziell absichern

Schützen Sie Hinterbliebene vor Sorgen und Belastungen. Nutzen Sie Raum und Zeit, die »letzten Dinge« würdevoll und in Ruhe selbst zu regeln.



Bestattermeister René Schwab
Frankfurter Straße 5 | 61206 Wöllstadt
www.bestattungen-schwab.de | Tel. 06034 - 67 599 67

Kompetenz und Erfahrung seit 3 Generationen



Partner der
Deutsche Bestattungsvorsorge Treuhand AG

Praktisch, unpädagogisch - unmöglich!

Bald ist Weihnachten - wir schlittern in die Zeit mit dem besonderen Zauber, der Stille und dem Grauen!

Auch wenn dieses Jahr einiges anders sein wird, mit dem „Grauen“ ist nicht Corona gemeint.

Allen voran kommt nämlich der Stress um Adventskalender und Kranz! Gefragt sind hier Ideen, Kreativität und natürlich alles selbst gemacht! Nur wer bastelt, zeigt Verantwortung und Liebe! Dabei gibt es Kalender in zig verschiedenen Variationen: Star Wars, M&Ms, Paw Patrol, Barbie, Schleich, Haribo, sogar Tee- und Bieradventskalender gibt es. Kinder wünschen sich meist sogar genau die Vorgefertigten. Abgesehen davon - die gekauften Kränze sind auch wunderschön. Es wäre so praktisch - aber das geht nicht! Es wäre unpädagogisch, unkreativ und unadventlich - einfach unmöglich!

In der Vorweihnachtszeit sollen plötzlich aus der Mode gekommene Werte wieder aufleben. Weihnachtsgeschichten auf dem Sofa gehören dazu, Plätzchen backen und Sterne falten. Das ist aber anstrengend und zeitraubend!

Uns fehlt für die Romantik die innere Ruhe. Noch während der Teigzubereitung fällt der Blick auf die Uhr, wir werden nervös und während des Bastelns würde man am liebsten den Stern zerreißen. Wir verlangen von unseren Kindern, dass

sie sich auf eine Sache konzentrieren und nicht schon die Nächste im Kopf haben. Wir, Erwachsenen, bekommen das aber noch viel schlechter hin.

Wir sollten nun die Weihnachtszeit nehmen, um dies zu trainieren. Zudem fallen ja leider in diesem Jahr einige Ausflüge weg.

Natürlich ist es trotzdem schwierig alle Termine und

Verpflichtungen in der Vorweihnachtszeit unter einen Hut zu bekommen. Aber gerade deswegen sollten wir nicht verurteilen, wenn jemand den Adventskranz nicht selber bastelt oder der Adventskalender einer Massenproduktion entstammt.

Eine schöne Vorweihnachtszeit wünscht in diesem Sinne
Ihr Wöllstadt aktuell

TULIKIVI Ofenhaus

www.top-waerme.de

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 9 bis 18 Uhr

Sa. 9 bis 15 Uhr

Jeden Sonntag:

Schautag von 14 bis 17 Uhr

Telefon 0 60 32 - 97 12 50

Am Taubenbaum 33
61231 Bad Nauheim

TAXI-AZHAR WÖLLSTADT

Inh.: Ahmed Azhar

Flughafentransfer zum Festpreis



Wöllstadt 0 60 34
80 22

☎ 01 60 / 1 72 41 86 @ taxiazhar1577@gmail.com

Heizung & Bäder aus „Meister-Hand“!



HEIZUNG & BÄDER

me. **Torsten Vida GmbH**

Dieselstraße 22 • 61191 Rosbach v.d.H.

info@bad-heizung-vida.de

www.bad-heizung-vida.de

- Brennwerttechnik
- Öl- & Gasfeuerung
- Exklusive Bäder
- Solartechnik
- Kanalreinigung & TV Kanalinspektion
- Kundendienst & Wartung

HOTLINE:

06003 - 76 77

Durchweg positive Berichte aus 2019

Nachdem durch die Corona Pandemie die Jahreshauptversammlung im Juni 2020 abgesagt werden musste, trafen sich am 16.10.2020 die Nieder-Wöllstädter NCV Narren zur diesjährigen Jahreshauptversammlung.



Im Bürgerhaus der Gemeinde wurde unter Einhaltung aller notwendigen Hygienemaßnahmen die Sitzung der NCV-Familie abgehalten. 19 NCV Mitglieder fanden sich im Bürgerhaus ein. Eine Zahl die unter anderen Umständen eine traurige Teilnehmerzahl darstellen würde. Unter den

Corona-Umständen aber wahrscheinlich neutral zu bewerten ist.

Um 20 Uhr begrüßte der 1. Vorsitzende Michael Reitz seine 18 Mitstreiter. Als erstes bat er die Anwesenden den verstorbenen Mitgliedern zu gedenken. Allen voran dem Ehrenvorsitzenden Wilhelm

Münster, er verstarb 2020 in seinem neunzigsten Lebensjahr.

Als nächster Programmpunkt standen die Berichte der Vorstandsmitglieder an. Jeder erzählte aus seinem Tätigkeitsbereich wie das zurückliegende Geschäftsjahr verlief.

In allen Bereichen konnten durchweg positive Berichte vorgelegt werden. Wieder einmal hat es der NCV geschafft, all seine Veranstaltungen auf einem sehr hohen Niveau zu präsentieren und somit viele zufriedene Gäste glücklich gemacht zu haben. Aber auch in den eigenen Reihen herrscht große Zufriedenheit innerhalb

eines Traditionsvereins zu leben. Nachdem es bezüglich der Pandemie beschlossen werden musste alle 2020-2021 Veranstaltungen abzusagen, steht auch der NCV vor einer nie dagewesenen Situation. Wie es genau weitergehen kann, steht aktuell natürlich noch nicht fest.

Zu den Berichten gab es keine Wortmeldungen, so dass auf Antrag der Kassenprüferin der Vorstand durch die anwesenden Mitglieder entlastet wurde.

Da in diesem Jahr keinerlei Wahlen anstanden, nur eine zweite Kassenprüferin wurde berufen, wurde die Jahreshauptversammlung von Michael Reitz schon um 20.40 Uhr geschlossen.

Die Horoskop-Ecke



STEINBOCK
(22.12.-20.01.)

Jetzt haben Sie die Möglichkeit, endlich einmal über den eigenen Schatten zu springen. Verschaffen Sie sich Gehör, auch, wenn Ihnen das noch schwerfällt.



WASSERMANN
(21.01.-19.02.)

Informationen, die Sie von einer Person erhalten, sind mit großer Vorsicht zu genießen. Es könnte sein, dass jemand bewusst versucht, Sie hinter das Licht zu führen.



FISCHE
(20.02.-20.03.)

Lassen Sie sich nicht gleich auf die Palme bringen, wenn man Ihnen Ratschläge geben möchte. Es ist nicht böse gemeint, bleiben Sie aber standfest.



WIDDER
(21.03.-20.04.)

Ein wichtiges Gespräch steht Ihnen bevor. Lassen Sie sich dabei nicht aus der Reserve locken, Sie sitzen an längerem Hebel.



STIER
(21.04.-20.05.)

Wenn zu Hause Meinungsverschiedenheiten in Sachen Finanzen aufkommen, versuchen Sie einen Kompromiss zu finden. Geduld zahlt sich aus.



ZWILLINGE
(21.05.-21.06.)

Sorgen Sie bei allen Aufgaben dafür, dass Sie sich nicht unter Zeitdruck stellen. Gönnen Sie sich zwischen durch Pausen, um auch die Seele baumeln zu lassen.



KREBS
(22.06.-22.07.)

Beruflich könnten Sie jetzt einen Volltreffer landen, wenn Sie Ihr Licht nicht unter den Scheffel stellen. Versuchen Sie, kreativ und flexibel zu sein.



LÖWE
(23.07.-23.08.)

Endlich geht es wieder bergauf, allerdings wird sich der Erfolg erst mit der Zeit einstellen. Greifen Sie zu, wenn man Ihnen ein Angebot macht.



JUNGFRAU
(24.08.-23.09.)

Mit Charme und Optimismus können Sie eine persönliche Krise meistern. Nutzen Sie die Chance für ein Versöhnungsgespräch und seien Sie offen für Kritik.



WAAGE
(24.09.-23.10.)

Jetzt sollte Entspannung an erster Stelle stehen, sonst übernehmen Sie sich. Sorgen Sie für ausreichend Vitamine aber auch für Bewegung an der frischen Luft.



SKORPION
(24.10.-22.11.)

Singles und Paare können sich in diesen Wochen auf viel Romantik freuen. Voraussetzung ist, dass Sie Nähe zulassen und Verständnis aufbringen.



SCHÜTZE
(23.11.-21.12.)

Besonders im beruflichen Bereich sollten Sie jetzt auf Teamwork setzen. Dabei können unverhoffte Chancen ganz neue Perspektiven eröffnen.



Tierarztpraxis
Dr. Stephanie Tascher
www.tierarzt-niddatal.de

Am Hain 10 · 61194 Niddatal-Assenheim
Tel. 06034 9396866 · Notruf 0160 90310833

Terminsprechstunde
Mo., Mi., Do. u. Fr. 9 - 12 Uhr, Mo. - Fr. 16 - 19 Uhr
Auch Hausbesuche sind möglich!

IMPRESSUM

Herausgeber: Werbeagentur creaRtiva
Südstraße 11, 61194 Niddatal
Telefon: 0 61 87 / 99 46 - 199
E-Mail: Redaktion@Monatsjournal.de

Verantwortlich für Text und Anzeigen: René Angel

Auflage: 5.000 Exemplare

Nächster Annahmeschluss: 7. Dezember 2020

Nächster Erscheinungstermin: KW 51/2020

www.Monatsjournal.de

Kursangebot Achtsamkeit & Meditation

Die Meditationspraxis ist eine von vielen Möglichkeiten Gelassenheit zu erlernen, sich weniger von den Herausforderungen des Alltags mitreißen zu lassen und - gerade und vor allem - sich selbst nicht zu vergessen. In jeweils 60 Minuten pro Einheit liegt der Fokus auf Ihrer Entspannung und dem Vermitteln von Ansichten, die Ihnen durch herausfordernde Zeiten helfen können.

Kurse finden ab 18. Januar 2021 für 10 Wochen in Nieder-Wöllstadt statt.
Kurstag ist jeweils Montag um 19 Uhr.

Preis pro Kurs/Person: 120 €. Auf Ihre Anmeldung freut sich Saskia Köller
(Mobil: 0151 68809419 oder E-Mail: saskia.koeller@mail.de)

Nachhaltigkeit und Optik

Terrassendielen müssen viele Aspekte erfüllen

(djd/k). Wer eine Terrasse neu anlegen oder sanieren möchte, sollte auf hochwertige Dielen achten. Sie müssen splitterfrei, pflegeleicht und rutschfest sein. Gleichzeitig sind Umweltverträglichkeit und Nachhaltigkeit wichtig. Dielen aus Holzverbundwerkstoff von Naturinform etwa tragen zum nachhaltigen Bauen bei, da sie hauptsächlich aus dem nachwachsenden heimischen Rohstoff Holz bestehen und nach ihrer Lebenszeit beim Hersteller wieder komplett recycelt werden können. Dieses Material gibt es in vie-



Grau- und Naturtöne liegen derzeit bei Terrassendielen im Trend.
Foto: djd-k/NATURinFORM

verschiedenen Farben und Oberflächen. Eine Entscheidungshilfe bietet der kostenlose Terrassenplaner auf www.naturinform.de/terrassendielen. Dort können Hausbesitzer ihren neuen Terrassenbelag mit Farbe und Struktur vorplanen.



Kindergarten „Abenteuerland“ in Nieder-Wöllstadt

„Gute Kinderbetreuung in unseren Kitas ist uns besonders wichtig“, sagt der CDU Vorsitzende Jürgen Schweitzer. Gemeinsam mit den Kita-Leitungen soll geprüft werden, welche der umfangreichen Maßnahmen schon zeitnah umgesetzt werden können.

Das Gute-Kita-Gesetz sehe eine Verbesserung des Betreuungsschlüssels vor. „Somit steht unterm Strich mehr Zeit für jedes Kind zur Verfügung“, so Schweitzer. Weiterhin hätten die Kita-Leitungen mehr Zeit für die qualitative Weiterentwicklung der frühkindlichen Bildung. Auch die

NABU Umweltwerkstatt Wetterau e.V. **Wohnraum schaffen**

Die alljährliche Bauaktion: Nisthilfen für Vögel und Fledermäuse wird in diesem Jahr den Bedingungen der Corona-Pandemie angepasst und findet am Samstag, 5. Dezember von 15 bis 17 Uhr im NABU-Online-Seminarraum statt.

Vorher den Bausatz nach Hause bestellen, am Veranstaltungstag gibt es dann live eine Online-Aufbauhilfe sowie viel Wissenswertes rund um den richtigen Platz zum Aufhängen und die künftigen Bewohner des Kastens.

Eine Anmeldung ist erforderlich per E-Mail an Info@umweltwerkstatt-wetterau.de, hier bitte angeben ob Meisenkasten, Fledermauskasten oder Halbhöhle gewünscht ist.

Die Pauschalkosten pro Nistkasten betragen 19,95 Euro inklusive Versand, kleinem Adventsgeschenk und Zugang zur Live-Online-Aufbauhilfe.

Rund 20-mal schon waren die Formate „NABU am Freitag“ und „Offener NABU-Treff“ seit dem Beginn der Corona-Pandemie auf Sendung. Alle Aufzeichnungen können jederzeit kostenlos angeschaut werden. Mit dabei sind spannende Themen wie „Der naturnahe Garten“, „Tiere im Klimawandel“ und „Rettet die Obstwiesen“.

Für Informationen wenden Sie sich bitte an Info@umweltwerkstatt-wetterau.de oder www.nabu-wetterau.de

STIHL

WERDEN SIE MÜHELOS LAUB LOS



SET BGA 57
DAS NEUE
STIHL AKKU-BLASGERÄT

229€

UVP: 242,72 €

Set BGA 57 mit Akku AK 20 und Ladegerät AL 101



FORST- UND GARTENGERÄTE

Obergasse 6c
61194 Niddatal/Kaichen
Tel.: 06187/25196
Fax: 06187/27337
E-Mail:
fgs-schmidberger@t-online.de

CDU Wöllstadt

Mehr Zeit für die Kinder

In den Wöllstädter Kindertagesstätten soll die Betreuung der Kinder weiter verbessert werden. Die Christdemokraten wollen die Vorteile des „Gute-Kita-Gesetz“ auch in Wöllstadt nutzen.

Attraktivität des Berufsfelds selbst werde verbessert, damit einfacher gute Fachkräfte gewonnen werden könnten. Die Finanzierung der erforderlichen Mehraufwendungen werde vom Land Hessen getragen.

Das Gesetz sehe vor, dass die Kommunen die Maßnahmen bis Mitte 2022 umsetzen. „Wir wollen aber nicht so lange warten“, erklärt Schweitzer. Es sollte schon jetzt gehandelt werden, um das ohnehin schon hohe Niveau der

Kinderbetreuung in Wöllstadt noch weiter zu verbessern. In dem Zusammenhang bedankt sich die CDU bei den Betreuerinnen und Betreuern, die sich mit großem Einsatz und viel Engagement um die Kinder kümmern.

MICH KANN MAN ANFASSEN!

Wir haben in Ihre Gesundheit investiert. Bei uns sind die Griffe der Schränke und Einkaufswagen keimfrei.



Mehr als ein Supermarkt Am Lachengraben 1 in Wöllstadt
Ihr zentraler Treffpunkt in Wöllstadt

Für Sie geöffnet: Montag - Samstag von **7 bis 22** Uhr **REWE.DE**

Treppenhausreinigung

Große und kleine Hauswoche

Christel Meis



Spezialisiert auf die Reinigung von Treppenhäusern und Fluren, Sorge ich für ansprechend, blitzblanke Treppenhäuser.

Im Nu werde ich Ihr Treppenhaus in neuem Glanz erstrahlen lassen.

Regelmäßig und verlässlich kümmere ich mich um die gründliche Reinigung mit Verantwortung und Freundlichkeit.

Testen Sie mich und rufen die Nr. zur sauberen Treppe an!

 **01 76 - 62 35 92 90**

Preise auf Anfrage

Advent, Advent...

...ein Lichtlein brennt!

Weihnachtszeit bringt uns Freude

Die Adventszeit ist eine besondere Zeit des Jahres. Es ist eine Zeit der Einkehr und der Stille, der Vorfreude und der Erwartung.

Nach dem Totensonntag ist für vier Wochen Zeit und Raum, sich zu besinnen und sich auf Weihnachten vorzubereiten. Doch inzwischen machen wir aus den vier Wochen fünf, sechs oder mehr Wochen ... und das ist auch in Ordnung, wenn wir dabei den Gedanken an Frieden und Besinnlichkeit nicht vergessen. An immer mehr Orten sind bereits Mitte November Straßen und Geschäfte weihnachtlich geschmückt.

Wie ist es bei Ihnen? Können Sie noch warten? Auf die Zeit der Vorfreude - darauf, dass die nachdenklich stimmende Dunkelheit des November vom wärmenden Kerzenschein im Advent abgelöst wird?

Vielleicht braucht die Adventszeit ihren festen Rahmen - vielleicht können wir nur dann entspannt wahrnehmen und erleben.

Aber die Tage werden auch schon Anfang November gefühlt sehr kurz und der Winter zieht ein. Umso mehr Anlass, Lichter anzuzünden und das Weihnachtsfest vorzubereiten. Lassen Sie sich jedoch von der Adventszeit nicht in Stress versetzen, denn „immer mehr, immer früher, immer lauter“ muss nicht sein.



seit 1922

Bismarckstr. 33
61169 Friedberg
Tel. 06031-91939
juwelier-hake.de

GOLDSCHMIEDEATELIER
SCHMUCKSCHÄTZUNGEN
GOLDANKAUF
KOMMISSIONEN

ÖFFNUNGSZEITEN

MO-FR. 9.00-12.30 UHR UND 14.00-18.00 UHR
SA. 9.00-13.00 UHR

Gleixner Bedachung

Meisterbetrieb
Qualität
ERSCHAFFEN

*** UNSERE AKTION** (zeitlich begrenzt)
Bei Auftragsbestätigung bis zum 07.12.2020 bekommen Sie den derzeitigen Mehrwertsteuersatz von 16% auch bei Auftragsausführung* im Jahr 2021 von uns, als Extra Rabatt.
* Auftragsausführung muss eine energetische Dachsanierung nach KfW Einzelmaßnahmen 0,14 U-Wert sein.

☞ **Steildach** ☞ **Sturmschäden-Reparaturen**
☞ **Flachdach** ☞ **Dachwartung**
☞ **Spengler** ☞ **Dachfenstereinbau**

Telefon: 060 07 / 93 93 288 · Mobil: 01 72 / 9 64 74 44
61191 E-Mail: info@gleixner-bedachung.de
Rosbach Web: www.gleixner-bedachung.de

Start in den Advent

Liebe Kunden, aus gegebenem Anlass findet nun unsere diesjährige Adventausstellung zu den täglichen Öffnungszeiten statt und kann ab sofort besucht werden!

Sie haben die Möglichkeit in unseren adventlich geschmückten Räumen die ständig neuen und individuellen, adventlichen Werkstücke zu entdecken.

Stöbern, gleich mitnehmen oder bestellen, ganz wie Sie möchten!

Es lohnt sich also immer wieder vorbeizuschauen.

Auch auf unserer Webseite und in Facebook werden täglich neue Werkstücke präsentiert und man kann sich bequem von zuhause aus auf die weihnachtliche Zeit einstimmen.

Blumenboutique Klötzl · Sauerbornstr. 44 · Karben · Tel. 06039 3450

Spaß am Schmökern
aus hiesiger Ecke

/shop
creativ

WERBEAGENTUR & VERLAG

Als solidarischer Eckpfeiler verkauft das Monatsjournal ab sofort auch regionale Bücher.



Dr. Hartmut Groß **Unsere Nidda**
Aus der Geschichte eines Flusses

An der 89 Kilometer langen Nidda, einst romantisch, fischreich und Spielstube von Kindern und Erholungsgebiet, wird dargestellt, wie und warum ein Fluss seiner Natürlichkeit beraubt wurde und was getan wird, um Wiedergutmachung zu erzielen.

256 S., 16,5 x 23,4 cm
ISBN 978-3-947012-10-7

16,90 €

Bestellen Sie jetzt dieses Buch per E-Mail an redaktion@monatsjournal.de oder per Telefon 06187 906636.

Versandkostenfrei

Aus der
Weihnachts-
bäckerei



Haferflocken Nusstaler

Zutaten:

- 200g Mehl
- 200g Butter
- 200g Zucker
- 100g Puderzucker
- 2 Eier
- Abrieb einer unbehandelten Orange
- 100g Haferflocken
- 100g Haselnüsse
- 2 Teelöffel Vanillezucker
- 1 Teelöffel Backpulver

mit dem Zucker, dem Puderzucker, den Eiern und dem Orangenabrieb verrühren. Das Mehlgemisch aus Mehl, Haferflocken und Backpulver hinzufügen.

Die Nüsse in grobe Stücke hacken und mit dem Teig gut vermengen. Der Teig sollte zähflüssig sein.

Häufchen auf das Backblech setzen und bei 175°C ca. 12-15 Minuten backen.

Die weiche Butter in eine Schüssel geben,



Hallo liebe
Leserinnen
& Leser



Ihre
Redaktion

Wöllstadt aktuell

☎ 06187-9946-199

📠 06187-9946-179

E-Mail: Redaktion@Monatsjournal.de

Homepage: www.Monatsjournal.de

Sie möchten auch, dass unser kollektives Journal interessant und modern bleibt, aber noch umfangreicher und informativer wird!?

»Ein Wöllstädter Journal für Wöllstädter« - fast jeder hat genügend Erfahrung, um etwas zu veröffentlichen, fast jeder gehört einem Verein an und jeder Verein sollte daran interessiert sein, sich in unserem Journal zu präsentieren und dafür sind wir da!

„Aufgeweckt“ - Netzwerk Wetterau e.V. „Menschenleser“

Mimik und Gestik – richtig eingesetzt für ein erfolgreiches Business. Am 13.10.2020 referierte Ansgar Schwind in der Rosbacher Wasserburg.

Wir wissen es, Mimik und Gestik verraten oft mehr als das gesprochene Wort. Sie sind wichtige Elemente in der zwischenmenschlichen Kommunikation. Passen sie nicht zusammen, wirkt das Vorgelegene gleich unglaubwürdig. Aber wie deute ich diese „nonverbale Kommunikation“ richtig? Wie schaffe ich es, die Fähigkeiten, Stärken oder auch Schwächen meines Gegenübers auf einen Blick zu erkennen? Oder wie kann ich die Körpersprache gezielt für mich und meine Ziele einsetzen.

Hierauf gab der „Menschenleser aus Leidenschaft“, Ansgar Schwind, NLP-Master, wingwave© und Hypnosecoach, am 13.10.2020 auf Einladung des Unternehmerinnen Netzwerkes Wetterau e. V. „Aufgeweckt“ Antworten.

Mit seinem Workshop Menschenlesen: „4 Sekunden Scan - sich selbst und andere (er)kennen“ gab er den Teilnehmenden eindrucksvoll Werkzeuge an die Hand, mit denen sie Menschen lesen lernen, um so ihrem Business eine neue Energie zu geben und die Ergebnisse zu steigern.

Veranstaltungsort war die Wasserburg in 61191 Rosbach, deren Seminarraum von der Stadt Rosbach hervorragend nach den Hygienestandards vorbereitet war. Weitere Workshops folgen (<https://schwindcoaching.de/seminare/>).

Wer sich für das Unternehmerinnen-Netzwerk interessiert, findet auf Facebook (@AufgewecktWetterau) oder auf der Webseite www.netzwerk-wetterau.de viele weitere Informationen.

TIERE SIND KEINE WEIHNACHTSGESCHENKE!

Jedoch wäre eine Patenschaft für eines unserer pflegebedürftigen oder schwer vermittelbaren Tiere ein schönes und sinnvolles Weihnachtsgeschenk. So unterstützen Sie uns bei der optimalen Versorgung unserer Schützlinge.



Tierheim Elisabethenhof
Siedlerstraße 2
61203 Reichelsheim /
Dorn-Assenheim (Wetterau)

Telefon: 06035 / 9611 - 0
Fax: 06035 / 9611 - 18
www.tierheim-elisabethenhof.de
th-elisabethenhof@bmt-tierschutz.de



Auto Reifen-Service

Kfz-Meisterbetrieb

Assenheim

Autoreifen (neu und gebraucht)

Kfz-Reparatur (alle Fabrikate)

Inspektionen • Auspuff

Stossdämpfer • Kfz-Vermittlung

TÜV + AU Fahrzeugaufbereitung

Radio- und Mobilfunkeinbau

Mo - Fr 8.00 - 18.00

Sa 8.00 - 14.00

Termine nach Vereinbarung

Şahin ÇELİK

Zuseweg 4

Niddatal / Assenheim

Tel. 06034-939363 • Fax 06034-939434



Gebäudereinigung &
Hausmeisterservice
Meis



Rasen mähen • Gehwegreinigung • Heckenschnitt
kleine Reparaturen • Grabpflege • Treppenhausreinigung
Entsorgung • Instandhaltung • Service rund ums Haus

0176 95656611 • infomeis@t-online.de

Putzen nach Hausfrauenart

Dolezal Maler- und Lackiermeister

Baudekoration GmbH & Co. KG

Anstrich-, Tapezier- und Lackierarbeiten

Innen- und Aussenputz

Dach- und Trockenausbau

Gerüstbau

Vollwärmeschutz

www.baudekoration-dolezal.de

Marie-Curie-Straße 10 - 61194 Niddatal

Auf der Kaut 8 - 61206 Wöllstadt

Tel: 06034/61 78 - Mobil 0177/7010114

bmt e.V. - Tierheim Elisabethenhof

Eine Patenschaft schenkt Glück

... und einen neuen Freund!

Immer wieder Tierheim Elisabethenhof in Dorn-Assenheim Tiere auf, die geringe oder gar keine Vermittlungschancen haben. Meist handelt es sich um chronisch kranke oder

alte oder sehr scheue Hunde, Katzen und Kleintiere. Um ihnen noch ein schönes Leben zu ermöglichen, dürfen einige von ihnen in eine Pflegestelle einziehen. Andere bleiben ein Leben lang bei guter Fürsorge im Tierheim. Für diese Tiere sucht das Tierheim Paten, die ihnen bei der Bewältigung der geringen Kosten hilft. Die Pflegestellen leisten ihre Arbeit grundsätzlich ehrenamtlich und werden für ihren Einsatz nicht entlohnt. Mit einer Tierpatenschaft kommt Ihre Zuwendung direkt einem bestimmten Tier zugute. Sie möchten einen tierlieben Menschen zu Weihnachten

überraschen und eine Patenschaft verschenken? Auch dies bietet das Tierheim Elisabethenhof an. Gerne können Sie sich auf der Internetseite des Elisabethenhofs weiter informieren oder auch gerne ein telefonisches Gespräch ersuchen. Bund gegen Missbrauch der Tiere e. V. Tierheim Elisabethenhof Siedlerstraße 2 61203 Reichelsheim/ Dorn-Assenheim Tel.: 0 60 35 / 96 11 - 0 E-Mail: th-elisabethenhof@bmt-tierschutz.de www.tierheim-elisabethenhof.de

Patriots

unterliegen Düsseldorf

Das Bundesligateam der Rhein-Main Patriots hat am 31.10.2020, das letzte Spiel diesen Jahres mit 4:5 gegen die Düsseldorf Rams verloren.



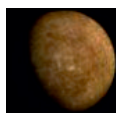
Zum Abschluss gab es in der Inlinehockeyhalle der Rhein-Main Patriots ein abwechslungsreiches Spiel mit dem besseren Ende für Düsseldorf. Die Gäste waren einfach einen Tick zielstrebig und haben den Assenheimern mit ihrer sehr aggressiven Spielweise im ersten Drittel etwas den Schneid abgekauft. Im zweiten Spielabschnitt kamen diese besser ins Spiel, aber blieben vor dem Tor zu harmlos. Zudem kam mit vier Pfofenschüssen das Pech noch dazu. Am Ende wurde es nochmal richtig spannend und die Patriots versuchten alles. Erst wurde auf zwei Reihen umgestellt, dann nahm man beim Stand von 5:3 auch noch kurz vor Schluss den sehr gut aufgelegten Torhüter Jan Bleil für einen fünften Feldspieler aus dem Tor. Aber außer dem Anschlusstreffer sollte leider nichts weiteres dabei herauspringen. Verzichten musste das Patriots-Trainersteam Patric Pfannmüller und

Mathias Becker zudem noch kurzfristig verletzungsbedingt auf die wichtigen David Lademann, Marco Forster und Felix Frölich. „Bis auf die ein oder andere Nachlässigkeit bin ich mit meinen Jungs zufrieden. Natürlich ist eine solche Niederlage immer ärgerlich, aber wer weiß für was diese doch sehr guten Erfahrungen dieser kurzen aber hochklassigen Saison gut waren“, so Coach Pfannmüller. „Ich gehe definitiv mit viel Optimismus und Motivation in das nächste Jahr und bin überzeugt, dass wir bis zum Start noch sehr viel zulegen können. Mit uns ist 2021 mehr als zu rechnen.“

Für die Patriots spielten: Jan Bleil (G), Benjamin Dorn (G), Alexander Blum (C), André Lorei, Christian Unger, Thibault Lambert, Dennis Berk (1), Marc Langer, Sven Mecke, Max Pohl, Christoph Bierchenk, Lukas Koziol, Tobias Etzel (2), Daniel Schneider, Stefan Heinrich (1), Niklas Lachmann

Die Ecke für Sterngucker

Planetenstellungen und Mondphasen für Nov./Dez.



MERKUR ist noch etwa bis zum 23. November mit bloßem Auge

am Morgenhimmel zu sehen. Damit bietet der sonnennächste Planet die beste Morgensichtbarkeit in diesem Jahr. Im Dezember allerdings ist er unsichtbar.



VENUS steht wie Merkur am Morgenhimmel, doch verliert sie

zusehends an Strahlkraft. Am 13. Dezember gegen 7 Uhr wird sie von unserem Mond besucht.



MARS ist immer noch ein auffälliges Objekt am Nachthimmel.

Der rote Planet verliert allerdings schon im Verlauf des Novembers stark an Helligkeit. Seine Entfernung zur Erde wächst, damit schrumpft sein scheinbarer Durchmesser. Für Amateurastronomen wird es immer schwerer, Details seiner Oberfläche zu erkennen. Am 25. November wird Mars von unserem Mond besucht.



JUPITER verliert weiter an Helligkeit und geht immer früher unter.

Ende Dezember kann man Jupiter nur noch etwa eine Stunde

am Abendhimmel beobachten. Am 19. November und am 17. Dezember begegnen sich Jupiter, Saturn und unser sichelförmiger Mond. Jupiter nähert sich Saturn bis zum 21. Dezember bis auf 0,06 Grad an, damit wirken die beiden Planeten fast wie ein Doppelstern.



SATURN folgt Jupiter auf seiner Bahn über den Nachthimmel,

somit sind die Beobachtungsmöglichkeiten der beiden Planeten sehr ähnlich. Der Ringplanet wird Ende Dezember nur noch für etwa 30 Minuten zu beobachten sein. Jupiter und Saturn begegnen sich im Dezember und bedecken sich dabei fast. Dieses Ereignis nennen die Astronomen eine „große Konjunktion“.



URANUS stand Ende Oktober in Opposition zur Sonne. Er ist damit

im November und Dezember noch ganz gut mit einem Fernglas oder Teleskop zu beobachten.



NEPTUN ist weiterhin im Sternbild Wassermann aufzufinden. Bis

Ende des Jahres kann er noch am Abendhimmel aufgesucht werden.

Mondphasen



VOLLMOND
30. November
30. Dezember



LETZTES VIERTEL
8. Dezember



NEUMOND
15. November
14. Dezember



ERSTES VIERTEL
22. November
22. Dezember

FWG Wöllstadt

Neue Internetseite

Die Freie Wählergemeinschaft hat in diesen Tagen ihre Internetseite neugestaltet.

„Wegen Corona und den neuen Beschränkungen des Teil-Lockdowns ist es für uns schwieriger geworden mit Menschen in Kontakt zu treten. Uns ist es jedoch besonders wichtig, dass wir Wöllstädterinnen und Wöllstädtern als Ansprechpartner präsent sind“, sagte FWG-Fraktionsvorsitzender. In den Gremien der FWG wurde nun nach neuen Wegen gesucht, wie Menschen sich über die FWG und die Gemeindepolitik informieren können. „Die Internetseite ist der zweite Schritt in unserer Kommu-

nikationsstrategie. Bereits in den letzten Monaten wurden die Social Media-Kanäle der FWG ausgebaut“, sagte der Schriftführer des FWG-Verbands Roland Jung. Die Freie Wählergemeinschaft ist neben Facebook nun auch in Instagram und Twitter aktiv. Die neue Internetseite versucht übersichtlich und „auf den Punkt“ die Inhalte zu präsentieren. Neben Berichten aus der Gemeindepolitik sind auch die Anträge und Anfragen der FWG-Fraktion abrufbar. Besonders wichtig war es dem Team Öffentlich-

keitsarbeit, dass Bürgerinnen und Bürger sich einbringen können. Mit „Mein Wöllstadt – Deine Ideen für Wöllstadt“ hat die FWG ein Mitmachportal erstellt, in dem Wöllstädter ihre Ideen unter anderem zu den Themen Wohnen, Kinder, Verkehr und Vereine einreichen können. „Die FWG ist die Mitmachpartei in Wöllstadt. Alle Ideen werden von unseren Experten geprüft und kommen so unter Umständen in das Wahlprogramm zur Kommunalwahl“, sagte Briel. Auf der Internetseite gibt es weitere Möglichkeiten, um

mit den Vertreterinnen und Vertretern der FWG in Kontakt zu treten. „Uns ist es jedoch auch wichtig, dass Sie uns persönlich ansprechen können. Die Präsenz im Internet ist wichtig, aber der direkte Kontakt zu Ihrer FWG bleibt für uns das oberste Prinzip unserer Politik“, sagte der stellvertretende FWG-Fraktionsvorsitzende Udo Schäfer.

Für Fragen und Anregungen steht Sebastian Briel per Telefon (06034 9060235) sowie per Email (aktiv@fwg-woellstadt.de) zur Verfügung.

Cocktailecke



Gimlet

Der Gimlet ist ein klassischer Cocktail. Der Shortdrink besteht aus lediglich zwei Zutaten: Gin und Lime Juice Cordial. Die Geschichte des Gimlet beginnt im 19. Jahrhundert, doch in den Barbüchern und auf den Barkarten taucht er erst in den 1920er Jahren auf. Es gab kein richtiges Rezept, keine richtige Zubereitung oder das richtige Glas, doch 1919 fand man die erste Erwähnung in Harry's ABC of Mixing Cocktails von Harry McElhone. Das Rezept lautete: 2/3 Gin, 1/3 Lime Juice Cordial.

Die ersten Gimlets wurden mit großer Wahrscheinlichkeit auf britischen Schiffen Ende des 19. Jahrhunderts getrunken. Namenspathe des Gimlet ist sehr wahrscheinlich Sir Thomas Desmond Gimlette, General der Sanitätsabteilung der Royal Navy. Er trat im Oktober 1879 der Kriegsmarine des Vereinigten Königreichs bei.

Ob er selbst als erster die Idee hatte, Lime Cordial mit Gin zu mischen, ist allerdings nicht verbrieft. Der erste Lime Cordial wurde 1867 von Lauchlin Rose als Rose's Lime Juice Cordial in Schottland zum Patent angemeldet.

Zutaten:

4 cl Gin
2 cl Limettensirup (Rose's Lime Juice Cordial)
Eiswürfel
Martiniglas

Zubereitung:

Gin und Lime Juice Cordial in einem Glas mit Eiswürfeln verrühren. Anschließend in ein vorgekühltes Martiniglas abgießen und servieren.

Anzeigeninfos

☎ 06187 9946-199

redaktion@
monatsjournal.de

www.Monatsjournal.de

creaTiva
 WERBEAGENTUR & VERLAG



Vertriebsexpertin (m/w/d) gesucht!

Wir gestalten und produzieren seit 20 Jahren und geben regionale Journale heraus.

Den Bereich Außendienst haben wir bisher immer so nebenbei mitgemacht. Nun benötigen wir aber zur Verstärkung unseres Teams einen Vertriebsexperten/Freien Handelsvertreter (m/w/d) nach § 84 HGB im Bereich Werbung, Marketing und Drucksachen in der Wetterau.

Aufgaben:

- Akquisition von Neukunden
- Betreuung von Bestandskunden
- Mitarbeit bei Angeboten und dessen Nachverfolgung
- Erarbeiten und Umsetzen verkaufsfördernder Maßnahmen

Wir bieten:

- professionelle und kostenlose Einarbeitung
- freie Zeiteinteilung
- faires und transparentes Provisionsmodell
- Leistungsstarkes BackOffice zu Ihrer Entlastung
- Offenheit für neue Impulse und Ideen

Anforderung:

- Idealerweise Vertriebserfahrung
- gepflegtes Erscheinungsbild und Artikulationsfähigkeit
- Führerschein und PKW
- Gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift

Passt?

Dann freuen wir uns auf eine Mail!
 Ihre Ansprechperson ist René Angel.
 Kontakt und formlose Bewerbung an
 redaktion@monatsjournal.de,
 per Post an Südstraße 11, 61194 Niddatal oder
 per Telefon unter 06187 9946-199

Absage aller karnevalistischen Veranstaltungen

Nachdem durch die Corona Pandemie die Jahreshauptversammlung im Juni 2020 abgesagt werden musste, trafen sich am 16.10.2020 die Nieder-Wöllstädter NCV Narren zur diesjährigen Jahreshauptversammlung.

Die Auswirkungen der Corona-Pandemie haben jetzt auch leider die beiden freundschaftlich verbundenen Karneval-Vereine aus Wöllstadt zu drastischen Entscheidungen gezwungen.

Nachdem der Vorstand des 1. NCV aus Nieder-Wöllstadt bis zum letztmöglichen Termin abgewartet hat, mussten auch die Vorstandsmitglieder des Ober-Wöllstädter Narrenclub WNC letztlich erkennen, dass Karnevalveranstaltungen für die kommende Kampagne 2020/21 nicht umsetzbar sind. Somit möchten die beiden 1. Vorsitzenden Michael Reitz (1. NCV) und Marcel Heller (WNC) offiziell bekanntgeben, dass es in beiden Ortsteilen keine karnevalistischen Veranstaltungen geben wird. Dies betrifft folgende Veran-

staltungen:

In Nieder-Wöllstadt wurden die Kampagneneröffnung am 11.11.2020, drei Fremdsitzungen, beide Kindersitzungen, der Rathaussturm, der Kindermaskenball und das Heringessen mit vielen weinenden Augen abgesagt.

In Ober-Wöllstadt werden neben den beiden Faschingssitzungen und dem Maskenball des Männerballetts auch der Rathaussturm sowie das Heringessen leider nicht stattfinden können.

Zum Wohle aller Beteiligten solcher Veranstaltungen se-



hen sich beide karnevalistischen Ortsvereine leider dazu gezwungen. Weder die Gesundheit der Gäste, noch die Gesundheit der aktiven Mitglieder auf, vor und neben der Bühne kann und darf riskiert werden.

Alle hoffen, dass sich die Situation für die Kampagne 2021/22 entspannt und die jeweiligen Veranstaltungen wieder geplant werden können.

Car-Service Rodheim

Kfz-Meisterbetrieb

Tel. 06007/9916505

- Reparaturen aller Fabrikate
- HU nach § 29 StVZO / AU
- Motordiagnose
- Klimaanlage service
- Inspektion

Karosserie-Instandsetzung Lackierungen



Clemens Neisel

Tel. 06007/930555

Fax
 06007/930455

Mobil
 0170/7847898

www.cneisel.de



Ober Erlenbacher Weg 4 · 61191 Rosbach-Rodheim

Spaziergang mit Dackel

Die heutige Zeit ängstigt Sie? Begleiten Sie mich, Saskia Köller, auf meinem täglichen Spaziergang und ich höre Ihnen zu.

Vielleicht kennen Sie mich von der Teichmeditation und meinen Gassirunden mit Dackel Norbert?

Jeden Tag – gegen 15 Uhr – breche ich zu einer 30-60minütigen Spazierrunde mit meinem Hund auf – und warum muß ich dabei allein sein?

Begleiten Sie mich doch! Ich würde mich freuen, von Ihrem Leben zu hören, Ihre Ansichten kennenzulernen und Ihren Alltag zu teilen.

Falls Sie es einmal probieren wollen rufen Sie mich

an – täglich bis Mittags und bis auf Weiteres.

Scheuen Sie sich nicht - denn auch ich weiß, daß die dunkle Jahreszeit und die Feiertage bevor stehen und wirklich jeder einen ganz anderen Jahresabschluß vor sich hat als er sich Anfang des Jahres gewünscht hat.

Für wen ist der Spaziergang geeignet? Menschen jeden Alters, solange Sie mindestens 30 Minuten spazieren gehen können. Bitte tragen Sie festes Schuhwerk und bequeme, wetterfeste Kleidung. Vergessen Sie bitte

nicht Ihre Mund-Nasen-Bedeckung.

Und wenn mir spazieren gehen schwer fällt?

Rufen Sie mich trotzdem an – wir finden eine Lösung! Es freut sich auf Ihre Nachricht:

Saskia Köller (geb. Masuch) – Mit-Mensch und Unterstützerin während Veränderungen (System. Coach)
 Kontakt: 0151/6880 9419 und Saskia.Köller@mail.de. Spaziergang mit Dackel - Täglich um 15 Uhr, nach telef. Voranmeldung bis 12 Uhr.

Du findest uns auf



monatsjournal



me. Jürgen Roth

Heizung Sanitär-Installation

- Heizungsbau
- Heizungswartungen
- Sanitär-Installation
- Bädergestaltung
- Solaranlagen

Wir beraten Sie unverbindlich, kompetent und erstellen Ihnen ein individuelles Angebot nach Ihren Wünschen.

KEINE Ihr Heizungsmeister
ANFAHRTSKOSTEN *Jürgen Roth*

Tel. 06007-2860 • Mobil 0177-4045274

E-Mail: info@roth-rodheim.me • Junkergasse 9 • 61191 Rosbach/Rodheim

Sie, der zufriedene Kunde, sind unser wertvollstes Kapital, deswegen geben wir immer unser Bestes.

Meisterbetrieb



Deutsche Glasfaser Glasfaserhauptverteiler aufgestellt

Deutsche Glasfaser stellte Anfang November den Hauptverteiler für das zukünftige Glasfasernetz in Wöllstadt auf.

.....
zember sollen auch die faser genießen können. Tiefbauarbeiten in Wöll- Alle Informationen gibt es stadt beginnen, sodass auch unter www.deutsche- die Bürgerinnen und Bür- glasfaser.de sowie bei der ger schnellstmöglich kostenlosen Bauhotline die Vorteile reiner Glas- 02861 890 60 940.

Modernisieren Wohnen - Wohlfühlen

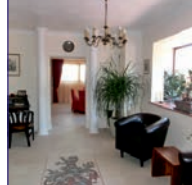


Tel. (06187)909774 • Mobil (0170)2329305

info@bauprofis-kipper.de • www.bauprofis-kipper.de

Wir sind ein leistungsstarker und zuverlässiger Partner in den Bereichen

- Umbau
- Renovierung
- Sanierung



„Rundumsorglos-Paket“ zum garantierten Festpreis.

Im sogenannten „POP“ (Point of Presence) laufen alle Glasfaseranschlüsse zusammen. Er leitet den ankommenden und abgehenden Datenverkehr weiter und verbindet das Netz vor Ort mit dem Rest der Welt – ein Internetanschluss mit Lichtgeschwindigkeit. „Die Aufstellung des Hauptverters verlief mit vollem Einsatz des Teams und wie geplant“, so Bauleiter Christian Pilz von Deutsche Glasfaser. Anfang De-

Anzeigeninfos ☎ 06187 9946-199

redaktion@monatsjournal.de www.Monatsjournal.de



BESTATTUNGSINSTITUT
THORSTEN WINTER

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Waldbestattungen
- Überführungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Gesamtorganisation

ABSCHIED OHNE FINANZIELLE SORGEN!

Wir beraten Sie zum Thema Bestattungsvorsorge. Entlasten Sie sich und Ihre Angehörigen.

Tag und Nacht für Sie zu erreichen. Auch an Sonn- und Feiertagen.

61206 Wöllstadt | Hanauer Str. 3 | Tel.: 06034 / 938621
info@bestattungsinstitut-winter.de | www.bestattungen-winter.net

WIR LASSEN SIE NICHT IM REGEN STEHEN!



06007/938773 mail@befro.de

BeFro Bedachungstechnik 61191 Rosbach

Karosserie-Fachbetrieb

Kfz-Meisterbetrieb

Agethen

AutoLackierung und Beschriftung

Tel.: 06031 166710, Mail info@agethen-gmbh.de
Am Straßbach 4, 61169 Friedberg

! WIR STELLEN EIN:
Karosseriebauer und Lackierer gesucht

FREIE
MARKENUNABHÄNGIGE
WERKSTATT!
DAS SEIT ÜBER 50 JAHREN